

St. Mary of Czestochowa Church
3010 South 48th Court
Cicero, Illinois, 60804



OUR LADY OF CZESTOCHOWA AND CHARITY PARISH



Rectory
3010 South 48th Ct.,
Cicero, IL 60804
708.652.0948
office@olc-church.org
www.olccparish.com
Office Hours:
Monday-Friday
9:00 AM to 5:00 PM

Our Lady of Charity School - Office
3600 South 57th Ct., Cicero, IL 60804
708-652-0262 office@olc-school.org www.olc-school.org
Office Hours: Monday to Friday - 7:30 AM to 4:00 PM

ALL are Welcome: Whatever your present status in the Catholic Church, whatever your current family or marital situation, whatever your past or present status, whatever your personal history, age, background, race, color or language, YOU ARE INVITED, ACCEPTED, RESPECTED, LOVED at Our Parish.

Weekday Masses
Monday - Tuesday - Friday
7:30 AM (English), 8:30 AM (Spanish)
Wednesday
8:00 AM (English) 7:30 PM (Spanish)
Thursday
7:30 AM (English)
First Friday
7:00 PM (Polish)
Weekend Masses
Saturday - 4:30 PM (English)
Sunday
8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish)
12:30 PM (Spanish), 2:30 PM (Spanish)

Our Lady of Charity Church
3600 South 57th Court
Cicero, Illinois, 60804



Weekday Mass
Thursday
6:30 PM (Spanish)
Friday
School Mass (Sept.-May)
Sunday Masses
10:00 AM (SP); 12:00 PM (EN)



MASS INTENTIONS

Saturday August 12th, St. Jane Frances de Chantal, Mem. of Blessed Virgin Mary

2:00 pm (St Mary of Czestochowa)

Quinceañera: Norma Araceli Tapia

4:30 pm (St Mary of Czestochowa)

† Mizura and Trznadel by family

† Memory of Frank Z. Bogdan by Winn Family

Sunday August 13th, 19th Sunday in Ordinary Time

8:30 am (St Mary of Czestochowa)

† Rose Tyminski by great-grandson John S. Kociolko

† Ana Saucedo by Fam (Ramiro Gonzalez)

† Catherine Motyka Olender by Wojdula and Yunker families

Anastasia Lerma for blessings starting school college by family

† Dennis Kosobucki by Mary Wachol

† Dorothy Wolak Katarzynski For Her Eternal Rest by Wojdula and Yunker Family

10:00 am (Our Lady of Charity)

† Guadalupe Gonzalez by Familia

† Efrain Cortes Gutierrez by familia

10:30 am (St Mary of Czestochowa)

† Daniel J Mitrosz oraz Władysława i Jan Jaskot by rodzina

Janusz Ptak w dniu urodzin by Marszałkowie

† Jadwiga Raźniewska, Krzysztof Chudoliński by Agnieszka z rodziną

O Boże błogosławieństwo dla o. Waldemara Latkowskiego z okazji 30 rocznicy ślubów zakonnych

† Wiesław Wróblewski by rodzina

† Joanna Bielobradek by rodzina

O zdrowie i błog. oraz opiekę Matki Bożej dla Halinki i Dominika w rocz. ślubu by Józef

† Józefy i Ferdynanda Darłak o łaskę nieba by Józef

12:00 pm (Our Lady of Charity)

† Dennis Kosobucki by Jan Courtney and Jan Daniels

12:30 pm (St Mary of Czestochowa)

† Geronimo Fuentes Trejo by familia

2:30 pm (St Mary of Czestochowa)

† Aristeo Salcedo by Familia Salcedo

Monday August 14th, St. Maximilian Mary Kolbe

7:30 am (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

8:30 am (St Mary of Czestochowa)

Feligreses

Tuesday August 15th, Assumption of the Blessed Virgin Mary

7:30 am (St Mary of Czestochowa)

God's blessing for Father Waldemar

Anniversary Blessings for David and Jean Yunker by Wojdula and Yunker families

† Catherine Motyka Olender by Wojdula and Yunker families

8:30 am (St Mary of Czestochowa)

Feligreses

7:00 pm (St Mary of Czestochowa)

O opiekę Matki Bożej dla o. Waldemara w dniu ślubów zakonnych

† Marco & Esther Salvino for Their Eternal Rest by Daughters

7:00 pm (Our Lady of Charity)

Feligreses

Wednesday August 16th, St. Stephen of Hungary

8:00 am (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

8:30 am (St Mary of Czestochowa)

Eucharistic Adoration until 7:00 pm

7:00 pm (St Mary of Czestochowa)

Circulo de Oracion

7:30 pm (St Mary of Czestochowa)

† Geronimo Fuentes Trejo by Familia

Thursday August 17th

7:30 am (St Mary of Czestochowa)

Parishioners

6:30 pm (Our Lady of Charity)

† Guadalupe Gonzalez by Familia

7:00 pm (Our Lady of Charity)

Holy Hour / Hora Santa

Friday August 18th, St. Clare

7:30 am (St Mary of Czestochowa)

God's blessing for Rosamar Mallari in the day of birthday

8:30 am (St Mary of Czestochowa)

Feligreses

Saturday August 19th, St. John Eudes, Mem. of Blessed Virgin Mary

4:30 pm (St Mary of Czestochowa)

† Memory of Herbert R. Ryske by Winn Family



**ADORATION OF THE MOST
BLESSED SACRAMENT**

Wednesday - St. Mary of Czestochowa

8:30 am - 7:00 pm

Our Lady of Charity

Thursday - 7:00 pm - 8:00 pm

Nocturnal Adoration/Adoracion Nocturna 7:00 PM - Last Saturday of the month

Saturday	3:50 pm - 4:20 pm	(SMC)
Sunday	9:50 am - 10:20 am	(SMC)
Monday, Tuesday,	8:00 am - 8:20 am	(SMC)
Thursday, Friday	8:00 am - 8:20 am	(SMC)
Wednesday	6:00 pm - 7:00 pm	(SMC)
Thursday	7:00 pm - 7:20 pm	(OLC)
1st Friday	6:30 pm - 7:00 pm	(SMC)

Fr. Waldemar Latkowski CSsR, Pastor
email: wlatkowski@olc-church.org Ext. 223

Fr. Marian Furca CSsR , Associate Pastor, Ext. 224

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR , Resident Priest

Mr. Max Montalvo, Deacon
Mr. Enrique Garcia, Deacon

Mr. Frank Zarate, OLC School Principal, Ext. 202

Rosamar Mallari , Operations Director
E-mail: rmallari@archchicago.org Ext. 221

Yashica Zuniga Mejia, Family Liaison
mail: yzuniga@olc-school.org Ext. 103

Pedro Infante, School Secretary
email: pinfante@olc-school.org Ext. 201

Felicitas Angelica Montalvo
Parish Secretary & CCD Coordinator
email: amontalvo@olc-church.org Ext. 220

Mariana Rodriguez, Parish Secretary
Email: office@olc-church.org Ext. 220

Irene Saldana
Faith Formation Coordinator

Witold Socha , Musician
Richard Wozniak, Musician

SUMMARY OF SUNDAY'S DONATIONS

AUGUST 05 & 06, 2023

ST. MARY OF CZESTOCHOWA

August 05	4:30 PM	\$ 662.00
August 06	8:30 AM	1,842.00
	10:30 AM	1,672.00
	12:30 PM	1,173.00
	2:30 PM	439.00
	TOTAL	\$ 5,788.00

Extraordinary Funds	\$2,118
Parking Funds	\$1,096
Mission CO-PO	\$187

OUR LADY OF CHARITY

August 06	10:00 AM	\$ 1,237.00
	12:00 PM	1,121.00
	TOTAL	\$ 2,358.00

Extraordinary Funds	\$507
Parking Funds	\$90
Online Donation	\$247

**PRAY FOR OUR PARISHIONERS
WHO ARE ILL**



Ron Barnak, Fr. Ted Bojczuk, Robert Buckner, Jim Connelly, Adam Domek, Denise Dooley, Alma Guzman, Trinidad Hernandez, Heather Hirschbein, Denise M Jandura, Rich S Jandura, Ed Jentczek, Maria Jimenez, Olga Jimenez, Theresa Kazda, Andrea Kulgaga, Reynaldo Mallari, Ray Mizura, Nicholas Moskos, Marylin Nowicki, Nancy Orozco Lopez, Carolyn Paida, John Paida, Mike Pawlowski, Dorothy Honek, Mark F. Rendak, Leopoldo Reyna, Mary Ruiz, Joann Scamerhorn, Kathleen Smith, Haley Spirakis, Peter Walke, Bob Wegner, Marie Wisnieski, Jim Wojdula, Denise Yunker, Jean Yunker, Mark Yunker, Michael Yunker, Travis Anderson, Jerome Bobis, Bob Bornack, Janice Daniels, Mary Dulik, Sam Martyn, Nora Nieves, Janet Pearson, Petra Ponce, Denise Rehder-Swallow, Fabiola Rodriguez, Tom Rybarczyk, Joanne Setecka, Mary Ann Suchy, Mary Supinski, Jose Sanchez, Patty Wandolowaski.

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 220.

WE NEED YOUR HELP

We ask our parishioners again (as we have in the past) to donate any of the following items for our parish Carnival and Summer Fest. Your support has been tremendous in the past! Can we count on your generosity again? Monetary donations are also greatly appreciated.

- Paper napkins
- Disposable heavy-duty plates, bowls, and cups
- Cases of canned soda (Coke, Pepsi, 7-up)
- Cases of water
- Small bags of chips, etc.
- Plastic ware

These items can be dropped off at the rectory during office hours..

CCD REGISTRATIONS 2023-2024



Spaces are filling up fast!

New and returning students must complete a registration form.

You may register your child in person at St. Mary of Czestochowa rectory during our office hours.

Tuition (per year):

1 child \$180

2 children* \$250 3 children* \$350

4 children+* \$400 *siblings

There is an additional fee of \$30 per year for students attending First Communion class.

SCHOOL GRADE REQUIREMENTS FOR NEW STUDENTS:

- First Communion Lv. 1—must be starting 2nd grade of grammar school in September
- Confirmation Lv. 1—must be starting 7th grade of grammar school in September

Students **MUST** complete two consecutive years of preparation to receive First Communion or Confirmation.



Sorry for the inconvenience, the early bird raffle ticket will be drawn this weekend August 13th at Charity . Then, next weekend August 20th will be drawn at Czestochowa. Thank you for patiences!



OUR LADY
of CHARITY
SCHOOL



SCHOOL ADMISSION

Our school registration is open for the 2023-2024 school year!

Need more information? Use our QR Code for easy sign up!



Scan me!

Ask about our scholarships & discounts!

Contact us directly:

yzuniga@olc-school.org

+708-652-0262



Visit Us

3620 S. 57th Ct., Cicero, IL 60804

The Assumption



of the Blessed Virgin Mary Almighty and everlasting God, You have taken up body and soul into the heavenly glory the Immaculate Virgin Mary, Mother of Your Son: Grant, we beseech You, that, ever intent upon heavenly things, we may be worthy to be partakers of her glory. Through Jesus Christ Your Son, our Lord, who lives and reigns with You and the Holy Spirit, One God,

forever and ever. Amen.

PEW FLOWERS INTENTIONS



We accept orders for flowers with a special intention for families on the occasion of the St. Mary of Czestochowa patron feast, which will be placed on the edges of the pews in St. Mary of Czestochowa Church. Donation \$ 10. Please feel free to buy and thank you for your support



XIX Domingo del Tiempo Ordinario

"Mándame ir hacia ti andando sobre el agua".

Inmediatamente después Jesús obligó a sus discípulos a que se embarcaran; debían llegar antes que él a la otra orilla, mientras él despedía a la gente. Jesús, pues, despidió a la gente, y luego subió al cerro para orar a solas. Cayó la noche, y él seguía allí solo. En tanto, la barca estaba ya muy lejos de tierra, y las olas le pegaban duramente, pues soplaban el viento en contra. Antes del amanecer, Jesús vino hacia ellos caminando sobre el mar. Al verlo caminando sobre el mar, se asustaron y exclamaron: "¡Es un fantasma!" Y por el miedo se pusieron a gritar. En seguida Jesús les dijo: "Animo, no teman, que soy yo." Pedro contestó: "Señor, si eres tú, manda que yo vaya a ti caminando sobre el agua." Jesús le dijo: "Ven." Pedro bajó de la barca y empezó a caminar sobre las aguas en dirección a Jesús. Pero el viento seguía muy fuerte, tuvo miedo y comenzó a hundirse. Entonces gritó: "¡Señor, sálvame!" Al instante Jesús extendió la mano y lo agarró, diciendo: "Hombre de poca fe, ¿por qué has vacilado?" Subieron a la barca y cesó el viento, y los que estaban en la barca se postraron ante él, diciendo: "¡Verdaderamente tú eres el Hijo de Dios!"

Mt 14,22-33

La Asunción

de la Santísima Virgen María Dios todopoderoso y eterno, que has elevado a la gloria celestial a la Inmaculada Virgen María, Madre de tu Hijo, en cuerpo y alma: Concede, te suplicamos, que, siempre atentos a las cosas celestiales, seamos dignos de ser partícipes de su gloria.

Por Jesucristo tu Hijo, nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.



Rifa

Parroquial

27 Agosto 2023

cada boleto es \$5

Premios:

- 1° - \$2,500
- 2° - \$1,000
- 3° - \$500
- 4° - \$250

Los talonarios de boletos han sido enviados por correo a los feligreses. Tenemos boletos adicionales a la venta en la rectoría o después de 3 días.

Inscripciones para CCD 2023-2024

Puede inscribir a su hijo en persona en la rectoría de St. Mary of Czestochowa durante nuestro horario de oficina.

Matrícula (por año):

1 niño \$180 2 niños* \$250 3 niños* \$350
4 niños+* \$400 *hermanos

Hay una tarifa adicional de \$ 30 por año para los estudiantes que asisten a la clase de Primera Comunión.



INTENCIONES DE FLORES DE BANCA
 Aceptamos pedidos de flores con una intención especial para las familias con motivo de la fiesta patronal de Santa María de Czestochowa, que se colocarán en los bordes de las bancas de la Iglesia de Santa María de Czestochowa. Donación \$ 10. No dude en comprar y gracias por su apoyo

Les pedimos a nuestros feligreses nuevamente (como lo hemos hecho en el pasado) que donen cualquiera de los siguientes artículos para el Carnaval y el Festival de Verano de nuestra parroquia. ¡Su apoyo ha sido tremendo en el pasado! ¿Podemos contar de nuevo con su generosidad?

- Servilletas de papel
- Platos, tazones y tazas desechables de alta resistencia
- Cajas de refrescos enlatados (Coca-Cola, Pepsi, 7-up)
- cajas de agua
- Pequeñas bolsas de papas fritas, etc.
- Artículos de plástico

Estos artículos se pueden dejar en la rectoría durante el horario de oficina.

XIX NIEDZIELA ZWYKŁA

Gdy tłum został nasycony, zaraz Jezus przynaglił uczniów, żeby wsiedli do łodzi i wyprzedzili Go na drugi brzeg, zanim odprawi tłumy. Gdy to uczynił, wyszedł sam jeden na górę, aby się modlić. Wieczór

zapadł, a On sam tam przebywał.

Łódź zaś była już o wiele stadiów oddalona od brzegu, miotana falami, bo wiatr był przeciwny. Lecz o czwartej straży nocnej przyszedł do nich, krocząc po jeziorze.

Uczniowie, zobaczywszy Go krocącego po jeziorze, zlékli się, myśląc, że to zjawy, i ze strachu krzyknęli. Jezus zaraz przemówił do nich: «Odważy! To Ja jestem, nie bójcie się!»

Na to odezwał się Piotr: «Panie, jeśli to Ty jesteś, każ mi przyjść do siebie po wodzie!» A On rzekł: «Przyjdź!» Piotr wyszedł z łodzi i krocąc po wodzie, podszedł do Jezusa. Lecz na widok silnego wiatru uląkł się i gdy zaczął tonąć, krzyknął: «Panie, ratuj mnie!»

Jezus natychmiast wyciągnął rękę i chwycił go, mówiąc: «Czemu zwątpiłeś, człowiecze małej wiary?»

Gdy wsiedli do łodzi, wiatr się uciszył. Ci zaś, którzybyli w łodzi, upadli przed Nim, mówiąc: «Prawdziwie jesteś Synem Bożym».

Mt 14, 22-33



Przyjmujemy zamówienia na kwiaty ze specjalną intencją dla rodzin z okazji święta parafialnego, które będą zamieszczone na brzegach ławek. Donacja \$10. Zachęcamy do kupna i dziękujemy za wsparcie

Przygotowania do odpustu parafialnego!

Powoli przygotowujemy się do Odpustu Parafialnego i związanego z nim karnawału. Dlatego mamy gorącą prośbę, aby już przynosić następujące rzeczy, które będą potrzebne na te szczególne dni: talerze papierowe 6", kubki do kawy 9 i 10 oz, napoje gazowane coca-cola, pepsi, 7-up, diet i woda, plastikowe noże, widelce i łyżeczki

Pielgrzymka:

ZIEMIA ŚWIĘTA i JORDANIA

23 LUTEGO-6 MARCA, 2024

\$3395 *BILET LOTNICZY W CENIE

OPIEKUN DUCHOWY:

O. WALDEMAR LATKOWSKI

ZAPISY: Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
3010 48th Ct, Cicero, IL 60804 708.652.0948

LUB:

St. Joseph Travel/ Rek Travel
5825 W. Irving Park Rd, Chicago IL 60634
773.777.7733

Loteria Parafialna

Książeczki z losami są do nabycia w biurze parafialnym i po każdej mszy u Marszałków. Kupony można nabyć osobiście lub wysłać Ci je pocztą. Cena każdego losu \$5. Koszt książeczki wynosi \$100. Czeki powinny być wystawione na St. Mary of Częstochowa Parish. Tak przygotowane koperty możesz wysłać pocztą albo wrzucić do koszyka na tacę lub też dostarczyć osobiście do biura parafialnego. Ponadto odbędą się losowania specjalne dnia 1 sierpnia dla osób, które sprzedadzą całą książeczkę z 20 kuponami i odeślą ją wraz z okładką przed datą losowania. W losowaniu biorą tylko udział odesłane okładki z imionami i nazwiskami, nagroda \$100.00. Losowanie głównych nagród będzie miało miejsce na w dniu 27 sierpnia 2023 około godziny 8:00pm

Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, 15 sierpnia, Msza św. o godz. 7:00pm



Ty wejrzałeś na pokorę Najświętszej Maryi Panny i wyniosłeś Ją do godności Matki Twojego Jedyne Syna, a w dniu dzisiejszym uwieńczyłeś Ją najwwyższą chwałą, spraw, abyśmy zbawieni przez śmierć i zmartwychwstanie Jezusa Chrystusa, przez Jego prośby mogli wejść do wiecznej chwały. Przez Chrystusa, Pana naszego. Amen.

OUR LADY OF CZESTOCHOWA AND CHARITY PARISH
3010 S. 48TH CT.
CICERO, IL 60804

▶ AUGUST 26 & 27 ◀

PARISH FESTIVAL

OUR LADY OF CZESTOCHOWA AND CHARITY PARISH, CICERO, IL.



REDEMPTOPRIST FATHERS

LIVE MUSIC - FOOD - GAMES

▶ ANNUAL SUMMER RAFFLE ◀
4 CASH PRIZES
\$5 PER TICKET

AUGUST 26 - 4:00 PM - 10:00 PM

AUGUST 27 - 9:00 AM - 9:00 PM

AUGUST 27 - RELIGIOUS PROCESSION AT 11:30 A.M.

WWW.OLCCPARISH.COM

708.652.0948